



# SCALABRINI DUKCEVICH CENTER TENTH ANNIVERSARY

"I was a stranger and you welcomed me." Matthew 25:35



## Tenth Year Anniversary, Honoring Vlado Dukceovich

by Rosanna I. Grillo, Executive Director of the Scalabrini Dukceovich Center



In this anniversary issue, I am honored and privileged to thank our benefactor, Vlado Dukceovich, for his generosity and faith in the Scalabrini Lay Movement. Through his kindness and compassion, we were able to realize this magnificent center, officially inaugurated on May 23, 2010, and in turn, have helped thousands of deserving people with their corporal, social, and spiritual needs! You are an inspiration, Vlado!

### WHAT'S INSIDE THIS ISSUE?

- From the Editor - 2**
- Citizenship Classes - 2**
- Pro-Life Movie - 3**
- Christmas Event - 5**
- SDC Employees - 6**

SD CENTER PROVIDED

**12,464**  
SERVICES  
IN 2019

En esta edición de aniversario, me siento honrada y privilegiada de agradecer a nuestro benefactor, Vlado Dukcevic, por su generosidad y fe en el Movimiento Laico Scalabrini. ¡Gracias a su amabilidad y compasión, pudimos realizar este magnífico centro, inaugurado oficialmente el 23 de mayo de 2010 y, a su vez, ha ayudado a miles de personas merecedoras con sus necesidades corporales, sociales y espirituales! ¡Eres una inspiración, Vlado!

## From the Editor

by Ana Maria Delgado

This is a time to look back and see all the good things that God has allowed us to do. In this edition, we wanted to write about two programs that have been offered for many years, a new event, and news about our staff members. Enjoy!

Este es un momento para mirar hacia atrás y ver todas las cosas buenas que Dios nos ha permitido hacer. En esta edición, quisimos escribir acerca de dos programas que han sido ofrecidos durante muchos años, un nuevo evento y noticias sobre los miembros de nuestro personal. ¡Disfruten!



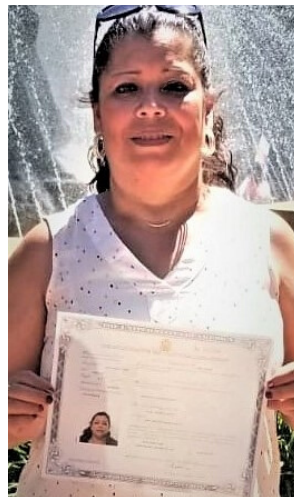
## Ten Years Offering Citizenship Classes

We are proud to celebrate ten years of offering citizenship classes to immigrants who are eager to contribute their wisdom and service to our community and our country. In the following article, the instructors Austin Theroux, Haydee Pacheco, and JoAnn & Bruce Donahue share their experience.

Estamos orgullosos de celebrar diez años de estar ofreciendo clases de ciudadanía a inmigrantes que están ansiosos por contribuir con su sabiduría y servicio a nuestra comunidad y nuestro país. En el siguiente artículo, los instructores Austin Theroux, Haydee Pacheco, JoAnn y Bruce Donahue comparten su experiencia.



Aura Sical



Yudelka Reyes De Rodriguez



Claudia Cante

The students' hard work is evident when they complete our 12-week course, which offers a survey of major points of U.S. Civics and History, supplemented by video material and class discussion, interview preparation, written English practice, and weekly review of the 100 history and government questions. Many of them share with us their overwhelming pride and joy as they become citizens and take the Oath of Allegiance to our country at the swearing-in ceremony. They express their gratitude to us for helping them understand the rights and responsibilities of being a USA citizen. "I've always admired the resilience and determination of our students who each week dedicate their Saturday mornings to citizenship, not for themselves, but for the security of their own families," said Austin. "I am completely humbled when our students realize that they are learning and will someday become citizens. Their gratitude is palpable and heartwarming," Haydee said. "Our students say "thank you" to us; however, I say "thank you" to them for reminding us what it means to enjoy life, liberty and the pursuit of happiness in this beautiful country which we call home," said JoAnn. "We come to know our students well over these 12 weeks, which has made us better citizens for it. Thank you to all our students," said Bruce.



El arduo trabajo de los estudiantes es evidente cuando completan nuestro curso de 12-semanas que ofrece un cuestionario con los puntos más importantes de la cívica e historia de los EE. UU., complementado con material de video y discusión en clase, preparación para entrevistas, práctica escrita en inglés y revisión semanal de las 100 preguntas de historia y gobierno. Muchos de ellos comparten con nosotros su gran orgullo y alegría al convertirse en ciudadanos y realizar el juramento de lealtad a nuestro país en la ceremonia de juramentación. Nos expresan su gratitud por ayudarlos a comprender los derechos y responsabilidades de ser ciudadanos estadounidenses. "Siempre he admirado la resistencia y la determinación de nuestros estudiantes, quienes cada semana dedican sus sábados por la mañana a estudiar ciudadanía, no para ellos mismos, sino para la seguridad de sus propias familias", dijo Austin. "Me siento completamente sorprendida cuando nuestros estudiantes se dan cuenta de que están aprendiendo y que algún día se convertirán en ciudadanos. Su gratitud es palpable y conmovedora", Haydee dijo. "Nuestros estudiantes nos dicen" gracias "; sin embargo, yo les digo" gracias "por recordarnos lo que significa disfrutar de la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad en este hermoso país al que llamamos hogar", dijo JoAnn. "Llegamos a conocer bien a nuestros estudiantes durante estas doce semanas, lo que nos ha convertido en mejores ciudadanos por ello. Gracias a todos nuestros estudiantes", dijo Bruce.

**"Many of them share with us their overwhelming pride and joy as they ... take the Oath of Allegiance to our country."**

**"Muchos de ellos comparten con nosotros su gran orgullo y alegría al ... realizar el juramento de lealtad a nuestro país."**

## Pro-Life Movie Inspired the Community



Movie Unplanned being screened at the center

On October 5th, the hit pro-life film UNPLANNED, based on the impressive story of Abby Johnson, former director of a Planned Parenthood abortion clinic in Texas and currently one of the strongest pro-life speakers in the United States, was screened at the center. The event was an initiative of the Rhode Island Pro-Life Movement. Representatives from The Little Flower Home, Mother of Life, and the Office of Life and Family of the Diocese of Providence were present at the event. An attendee shares how this event inspired him to participate in the 40 Days for Life campaign.

El 5 de octubre, se proyectó en el centro la exitosa película pro-vida INESPERADO, basada en la impresionante historia de Abby Johnson, ex directora de una clínica de aborto de Planned Parenthood en Texas y actualmente uno de las oradoras más pro-vida en los Estados Unidos. El evento fue una iniciativa del Movimiento Pro-Vida de Rhode Island. Representantes de La Pequeña Casa de Flores, Madre de la Vida y la Oficina de Vida y Familia de la Diócesis de Providence estuvieron presentes en el evento. Un asistente comparte como éste evento lo inspiró a participar de la campaña 40 Días por la Vida.

"My name is Roberto Ventura, and I am a parishioner of San Bartholomew Parish. I come from a Catholic family, and since I was a child, my parents taught me Christian values such as the defense of life from conception to natural death; this is what the Holy Mother Church teaches us. I always wanted to pray the Holy Rosary in front of the abortion clinic. Last year, I participated in the peaceful vigils against abortion in the statehouse but had not gone to pray at the clinic. Recently the movie "Unplanned" was played at the Scalabrini Center, and I was very moved to see how abortion was performed; it made me cry. Seeing the movie was the straw that broke the camel's back. After that, along with other parishioners, I decided to go to pray in front of Planned Parenthood. Thanks to Marisa Kelly from the Diocese of Providence, we went to pray twice. Now we will go every Friday during Lent at 10:00 a.m. as part of the 40 Days for Life campaign. We invite everyone who wishes to join us. We also encourage the Scalabrini Center to continue doing these activities because sometimes we can think, what are they for? Sometimes we don't even realize the fruits, but yes, there are fruits." Contact for the 40-Days for Life Campaign at 421-7833 ext 218.



Praying the Holy Rosary in front of the abortion clinic.

"Mi nombre es Roberto Ventura, y soy parroquiano de la iglesia San Bartolomé. Vengo de una familia católica, y desde que era niño, mis padres me enseñaron valores cristianos como la defensa de la vida desde la concepción hasta la muerte natural; esto es lo que nos enseña la Santa Madre Iglesia. Siempre quise rezar el Santo Rosario frente a la clínica de abortos. El año pasado, participé en las vigiliás pacíficas contra el aborto en la casa del estado pero no había ido a rezar a la clínica. Hace poco presentaron la película "Inesperado" en el Centro Scalabrini, y me conmovió mucho ver cómo se realizaba el aborto; me hizo llorar. Ver la película fue la gota que colmó el vaso. Después de eso, junto con otros feligreses, decidí ir a rezar frente a la clínica Planned Parenthood. Gracias a Marisa Kelly de la Diócesis de Providence, fuimos a rezar dos veces. Ahora iremos todos los viernes durante la Cuaresma a las 10:00 a.m. como parte de la Campaña de 40 Días por la Vida. Invitamos a todo el que quiera unirse. También alentamos al Centro Scalabrini a continuar haciendo estas actividades porque a veces podemos pensar, ¿para qué sirven? A veces ni siquiera nos damos cuenta de los frutos, pero sí, hay frutos". Contacto para la Campaña de 40 Días por la Vida 421-7833 ext 218.



"I was very moved to see how abortion was performed. After that, along with other parishioners, I decided to go to pray in front of Planned Parenthood."

"Me conmovió mucho ver cómo se realizaba el aborto. Después de eso, junto con otros feligreses, decidí ir a rezar frente a la clínica Planned Parenthood."



# Seven Years Bringing Joy during Christmas

The center has been distributing Christmas gifts to children in the community for many years. Each year the number of low-income families in need of gifts for their children increases. We offer our special gratitude to the donors who generously shared their treasure and the volunteers who gave their time and talent wrapping and distributing gifts during these seven years! In December 2019, we were able to bring joy to 267 children.

El centro ha estado distribuyendo regalos de Navidad a los niños de la comunidad por muchos años. Cada año aumenta el número de familias de bajos ingresos que necesitan regalos de para sus hijos. ¡Damos nuestro agradecimiento especial a los donadores que generosamente compartieron su tesoro y a los voluntarios que dieron su tiempo y talento envolviendo y distribuyendo regalos durante estos siete años! En diciembre de 2019, pudimos llevar alegría a 267 niños.

SD CENTER HAS PROVIDED  
CHRISTMAS GIFTS TO

# 1,473

CHILDREN



The Leon Family

Micaela Leon expressed her gratitude. "It helped us a lot to receive Christmas presents, gloves, and hats. My children were very happy when they went to the center. In the house, they enjoyed opening their gifts. They all liked their gifts very much. For my family, this is quite helpful because I have five children: four small ones, and a teenager. My husband is the one who works, and I am a housewife. I dedicate myself to taking care of my children, and I study English in the Scalabrini Center. I hope this program continues because we are many who need this help. God bless you for what you do."



Rosanna I. Grillo distributing gifts to families

**"It helped us a lot to receive Christmas presents, gloves, and hats. My children were very happy..."**

**"Nos ayudó mucho recibir regalos de navidad, guantes y gorritas. Mis hijos estaban muy felices..."**



Volunteers helping wrapping gifts

Micaela Leon expresó su gratitud. "Nos ayudó mucho recibir regalos de navidad, guantes y gorritas. Mis hijos estaban muy felices cuando fueron al centro. En la casa, disfrutaron abriendo sus regalos. A todos les gustó mucho sus regalos. Para mi familia, esto es bastante ayuda porque tengo cinco hijos: cuatro pequeños y una adolescente. Mi esposo es el que trabaja, y yo soy ama de casa. Me dedico a cuidar de mis hijos y estudio inglés en el Centro Scalabrini. Espero que este programa continúe porque somos muchos los que necesitamos esta ayuda. Dios los bendiga por lo que hacen".

## Introducing New SDC Employees

The Scalabrini Center has recently hired two new employees: Paul Paliotta, ESL teacher, and Jaclyn Creazzo, WIC Program nutritionist. Since they have been employed, they have shown themselves to be people who not only strive to do their jobs well but seek to serve people with the dignity they deserve. In the following paragraphs, they share their experience.

El Centro Scalabrini recientemente contrató a dos nuevos empleados: Paul Paliotta, maestro de ESL, y Jaclyn Creazzo, nutricionista del Programa WIC. Desde que han sido contratados, han demostrado ser personas que no solo se esfuerzan por hacer bien sus trabajos sino que buscan servir a las personas con la dignidad que merecen. En los siguientes párrafos ellos comparten su experiencia.

"Teaching is a passion that one must have. As an ESL instructor, it gives me great pleasure working with these people who come from all different parts of the world. Learning a language is not always easy for everyone, it takes time to comprehend. I challenge each and every one of my students to the best of their ability. Learning a language, especially the English language, is not something that exists in a vacuum but is something that all people should cherish and pass along to their families, friends, and future generations. Teaching is my passion, and I am so fortunate to work with people who are wanting to learn and engage in classroom discussions with their instructor and also their peers," said Paul Paliotta.

"La enseñanza es una pasión que uno debe tener. Como instructor de ESL, me da mucho gusto trabajar con estas personas que vienen de diferentes partes del mundo. Aprender un idioma no siempre es fácil para todos, lleva tiempo comprenderlo. Desafío a todos y cada uno de mis alumnos a dar lo mejor que pueden. Aprender un idioma, especialmente el idioma inglés, no es algo que se consiga facilmente pero es algo que todas las personas deben apreciar y transmitir a sus familias, amigos y a las generaciones futuras. La enseñanza es mi pasión y soy muy afortunado de trabajar con personas que desean aprender y participar en conversaciones en el aula con el instructor y sus compañeros", dijo Paul Paliotta.



Paul Paliotta, senior student at RIC, Dept. of Languages

**"Teaching is my passion, and I am so fortunate to work with people who are wanting to learn."**

**"La enseñanza es mi pasión y soy muy afortunado de trabajar con personas que desean aprender".**





Jacklyn Creazzo, Nutritionist graduated from URI

"My experience working at the Scalabrini WIC Program has ultimately proven to be rewarding. I appreciated the teamwork and support that the staff here provided from the start. I immediately enjoyed troubleshooting the nutrition challenges or roadblocks that moms bring to my attention, working with them to set a goal they are motivated to make. Helping a mom better understand her child and eating habits as related to their health is something that makes me feel great. I excitedly congratulate new moms on their newborns, and getting a glimpse of the babies in their first few days of life is a bonus! It feels really good to know I am teaching them something new," said Jacklyn Creazzo. WIC Coordinator, Sonia Aldana, added, "Jacklyn is very knowledgeable about nutrition. Her love, passion, charisma and professionalism is fully shown in the dedication she puts forth to help our participants. We are thrilled to have her on our team!"

"Mi experiencia trabajando en el Programa de WIC de Scalabribni ha resultado ser gratificante. Aprecio el trabajo en equipo y el apoyo que el personal aquí me proporcionó desde el principio. Inmediatamente disfruté resolviendo los desafíos nutricionales u obstáculos que las madres me presentaban, y trabajando con ellos para establecer una meta que los motive. Ayudar a una mamá a comprender mejor a su hijo y sus hábitos alimenticios en relación con su salud es algo que me hace sentir muy bien. ¡Felicito con entusiasmo a las nuevas mamás por sus recién nacidos, y el hecho de poder echar un vistazo a sus bebés en sus primeros días de vida es gratificante! Se siente realmente bien sabiendo que les estoy enseñando algo nuevo", dijo Jacklyn Creazzo. La coordinadora de WIC Sonia Aldana añadió, "Jacklyn está muy bien informada sobre nutrición. Su amor, pasión, carisma y profesionalismo se muestran plenamente en la dedicación que pone al ayudar a nuestros participantes. ¡Estamos encantados de tenerla en nuestro equipo!"

**"Helping a mom better understand her child and eating habits... is something that makes me feel great."**

**"Ayudar a una mamá a comprender mejor a su hijo y sus hábitos alimenticios ... es algo que me hace sentir muy bien" ..**

## Employee Appreciation

By Rosanna I. Grillo

When you visit the Scalabrini Dukceovich WIC Center, Nineth Vargas will greet you with a smile. She has been a friendly and engaging WIC (Women, Infants, and Children) support staff employee for many years. She is funny, outgoing, great with children and always ready to take on new challenges. Kudos!



Cuando visite el Centro WIC Scalabrini Dukceovich, Nineth Vargas lo recibirá con una sonrisa. Ella ha sido una amigable y atractiva empleada del personal de apoyo de WIC (mujeres, bebés y niños) durante muchos años. Ella es divertida, extrovertida, excelente con los niños y siempre lista para asumir nuevos desafíos. ¡Felicitaciones!



# Scalabrini Dukceovich Center

300 Laurel Hill Ave.  
Providence, RI 02909  
USA

## Services



### Educational Services:

- \* Adult classes: English & Citizenship
- \* Tutoring for grade 1-8 (Tutoring RI)
- \* Free internet café for educational and job search purposes
- \* Community Forums

### Health, Nutrition & Fitness Services:

- \* Free eye exams and reduced-price glasses
- \* WIC: Women, Infants & Children: Free nutrition program for pregnant women and children under 5
- \* Free flu shots during the winter
- \* Farmer's Market
- \* Senior farmer's market vouchers
- \* Zumba: Latin Fitness program
- \* Peruvian dance group for children age 4+, youth and adults (Center for the Arts and Culture)

### Social Services:

- \* Clothing closet and baby items (St. Gabriel's Call - Diocese of Prov.)
- \* Clothing closet and toiletries for adults
- \* Assistance with basic human needs for low income families
- \* Assistance with reunification forms for unaccompanied minors
- \* Assistance with SNAP application and renewal forms
- \* Sight translation of documents
- \* Translation of Birth certificates
- \* Food boxes for school age kids (Meal 4 Kids program - RI Food Bank)
- \* Notary Services
- \* Personalized assistance
- \* Referrals

### Spiritual Services:

- \* Summer Camp for children in grades K-5
- \* Men of Saint Joseph: Men's Catholic group

### Servicios Educativos

- \* Clases para adultos: inglés y ciudadanía
- \* Programa de tutoría para alumnos de grados 1-8 (Tutoring RI)
- \* Internet gratis para motivos educativos o búsqueda de trabajo
- \* Foros Comunitarios

### Servicios de Salud, Nutricional y Físicos

- \* Exámenes de la vista gratis y lentes a precio reducido
- \* WIC: Programa de nutrición gratis para embarazadas y niños menores de 5 años
- \* Vacuna contra la Influenza
- \* Mercado agrícola
- \* Cupones de mercado agrícola gratis para personas de 60 años en adelante
- \* Zumba: Programa de ejercicios con bailes de ritmos latinos
- \* Grupo de danza peruana para niños 4+, jóvenes y adultos (Centro de Arte y Cultura Las Américas)

### Servicios Sociales

- \* Ropa y artículos para bebe (La Llamada de San Gabriel – Diócesis de Prov.)
- \* Ropa y artículos de limpieza personal para adultos
- \* Asistencia con necesidades humanas básicas para hogares de bajos ingresos
- \* Asistencia con formularios de reunificación de menores inmigrantes sin acompañante
- \* Asistencia con formularios de SNAP
- \* Traducción verbal de documentos
- \* Traducción de certificado de nacimientos
- \* Cajas de comida para estudiantes (Banco de Comida de RI)
- \* Servicios de Notaría
- \* Asistencia personalizada
- \* Referidos

### Servicios Espirituales:

- \* Campamento de verano para niños del grado K al 5
- \* Hombres de San José: Un grupo de hombres Católicos

401.632.4770